



**DEUTSCHER SPORTCLUB
GERMAN-AMERICAN SPORTSCLUB
RICHMOND – VIRGINIA**
<http://www.deutschersportclubrichmond.com>

VEREINSZEITUNG NEWSLETTER

Edition 1/Ausgabe 136
Jan. 2020

Kommende Veranstaltungen /upcomming Events :

2020

Jan., 12	New Year's Walk	Harding Residence	11 – 4 p.m.
Febr., 22	Karneval's Ball	American Legion, Varina	5 – 11 p.m.

From the President's Desk:

Liebe Vereinsmitglieder und Freunde! / Dear Members and Friends!

Ein frohes und gesundes Neues Jahr wünsche ich Euch allen. Bleibt gesund und frohen Mutes das ganze Jahr hindurch.

(Uebrigens: Wir Deutsche zählen anders. Für uns beginnt das neue Jahrzehnt mit dem 1. Tag des Jahres 2021).

Unsere Weihnachtsfeier war sehr gut besucht und alle haben sich über den Besuch des Santa's gefreut. Ein dickes Dankeschön an Santa's Helfer, die geholfen haben, auf- und abzubauen, sauberzumachen usw. Helga's wunderschöne Bilder könnt Ihr Euch auf der DSC-Webseite ansehen.

Euer New Year's Day dinner war wirklich etwas Besonderes. Diese erstklassige Veranstaltung besuchten 30 Mitglieder und Freunde.

Ein besonderer Dank gebührt Cecil's Catering und der John Small/Mark Merritt Band, die dazu beigetragen haben, ein wirklich besonderes Ereignis zum Jahresanfang zu zelebrieren. Danke auch an alle, die dekoriert und hinterher wieder aufgeräumt haben. Ich bin sicher, dass wir dies im nächsten Jahr wiederholen.

Am kommenden **Sonntag, den 12. Januar**, treffen wir uns beim Haus Harding im schönen New Kent County zu unserem **diesjährigen Neujahrs-Spaziergang**. Bringt Euer Lieblingsgericht zum Teilen mit und freut Euch mit uns an der Gesellschaft mit Musik. Das Wetter soll sehr schön werden.

Contact information:

Präsident / President: Gary ILCH, Tel.: 804-370-0169– Email: ilchg@hotmail.com
Vizepräsident / Vice President: Hans STIENEN, Tel.: 804-451-4344, Email: hans.stienen@comcast.net
Mitglieder-Betreuung: / Membership secretary: Carmen HOGE, Tel.: 804-320-6575, Email: tanzmadl@verizon.net
Geselligkeitsdirektor / Social Director: Anne BORAAS, Tel.: 804-883-6790, Email: AFBoraas@gmail.com
Redaktion: / editor: Ursula MOERSCH, 804-861-8598, Email: umoersch@yahoo.com



- 2 -

Im nächsten Monat, am **22. Februar**, veranstalten wir unseren jährlichen **Karnevalsball**. Prinz Jim und seine Prizessin Debbie wählten das Thema: **Der wilde, wilde Westen**. Ich kann es kaum erwarten.

+++++

Happy New Year everyone! Welcome to a new decade. I wish you all a very happy and healthy upcoming year.

Our Christmas party was very well attended and I'm sure all of our members enjoyed Santa's visit. Thank you to all of Santa's elves who helped set up and clean up after the event. Helga's beautiful pictures may be viewed on our Club's website.

The New Year's Day dinner was exceptional. A first class event enjoyed by 30 attendees. Thank you to Cecil's Catering and the John Small/Mark Merritt Band for making this a truly fine occasion. Thanks to the individuals that decorated and cleaned up. I'm sure we'll do this again next year.

This weekend (**Sunday the 12th**) we'll host our **annual New Year Walk** at the Harding residence in beautiful New Kent County. Bring your favorite dish to share and enjoy the great camaraderie and music. The weather is supposed to be beautiful.

Next month (**Feb. 22nd**) we'll host our annual **Karneval party**. Prince Jim and Princess Debbie have announced that this year's theme will be **"Wild Wild West"**. I can't wait!

Hoffentlich sehe ich Euch am kommenden Sonntag / hope to see you on Sunday

Gary





Skat-Turnier :

Der nächste Spieltermin steht noch nicht fest.
Informationen erhalten Sie von Jane Harding (Tel. 804932-3296) oder Fred Mader (Tel. 804-746-0551).
+++++

The next playdate will be announced.
More information is available from Jane Harding (Tel. 804-932-3296) or Fred Mader (Tel. 804-746-0551).

Wie waere es mal wieder mit Wandern, Hiking oder Fussball-Spielen?

Mitglieder des DSC treffen sich jeden Sonntag-Morgen um 10.00 Uhr zum Wandern oder Hiking im Dorey Park. Jeder, der mitmachen möchte und/oder an näheren Informationen über Fußballspielzeiten und -orte interessiert ist, wendet sich bitte an Hans Majko (804-781-0471).

Members of the DSC meet every Sunday at 10 a.m. for a Walk or Hiking at Dorey Park.
If you are interested in participating in, or in getting more information about pick up soccer, please call Hans Majko at (804-781-0471).

our website: www.deutschersportclubrichmond.com

Der DSC möchte seine Webseite mehr nutzen (nicht nur für unsere wunderschönen Fotos usw.) und wird aus diesem Grunde einen Flohmarkt einrichten. Wer sich beteiligen möchte, wende sich bitte telefonisch oder per email an unseren Präsidenten Gary Ilch.

+++++

The DSC is in the process of setting up a section in our web page called Flea Market/Flohmarkt. If you would like to place something into that section contact our president, Gary Ilch.

New German Restaurant in Petersburg



**Franken Stube, LLC, 328 Rives Rd., Petersburg, VA
23805 Phone (804) 805-2482 – email:
Frankenstubeva@gmail.com !! Serving lunch and dinner
and German sweets !!**

*Check it out on Facebook, Google, or Trip Advisor
Call in for Takeout*

Wir **gratulieren** allen Mitgliedern, die in diesem Monat **Geburtstag** haben /
Congratulations to all, who have their **birthday** this month:



Spring-Time Bouquet from Original Watercolor
by our Member **Joseph Serino†**

Gary	Ilch	01/03
Gabriele	Inge	01/10
Erna	Jung	01/11
Dorothea	Butts	01/12
Arthur	Sauter	01/12
Lou	Carl	01/17
Brian	Ohlinger	01/18
Donna	Roye	01/20
Erhard	Keller	01/21

*Natürlich gratulieren wir auch all denjenigen, deren **Geburtstag**
wir nicht in unseren Unterlagen haben.*

+++++

*Of course, we also congratulate all those whose birthday we do not have.
Keep in mind month/date of your birthday can always be provided to
Carmen Hoge, our Membership Secretary.*

Wir wünschen **Inge Preisner** und **Fred Mader** recht gute Besserung, aber auch allen, von den
wir nicht wissen, dass es ihnen nicht gut geht.

Hoffentlich fühlt Ihr Euch bald besser !!

+++++

We send out "Get well" wishes to **Inge Preisner** and **Fred Mader**, and anyone else who does
not feel well.

We all hope, you feel better soon !!

German Pickle Ornament Story

How did the Green Pickle Ornament Tradition Start...



Germans Don't Hang Pickles in their Christmas Tree

I know, I know... someone told you it's a **REAL GERMAN TRADITION**.

And maybe your Oma hung a pickle in her tree....

But truth is, the **Christmas Pickle Ornament Tradition** is **no more German than Fortune Cookies are Chinese** (but that's another story). Germans do love pickles (I have 3 different types in my refrigerator at any given time)... but not in trees.

German Pickle Ornament Story

Photo-courtesy of Tricia on Flickr Creative Commons.

The truth is not quite as magical... There are **several pickle story theories**, but the one that seems most valid goes like this.

In the 1890s German Immigrants were flooding into America, bringing with them customs and traditions, including, the Christmas Tree. Woolworths had loads of these new ornaments, and in among the blown glass vegetables were **pickle ornaments that no one was buying** (who wants a pickle ornament on their tree? It would scare the cat!). So, a marketing genius kicked his brain into high gear, and **created a story about the Christmas Pickle...** and the green glass pickles flew off the shelves. Suddenly, this German Tradition (which had never been heard of in Germany) was all the rage!

Other Christmas Pickle Stories

There is another story, about a **Bavarian-born Civil War soldier, Private John C Lower, who was captured and held in a Confederate Army prison camp.** On Christmas Eve, the starving Private begged the guard for a pickle. He claimed it saved his life, and every year from then on he hid a pickle in his Christmas tree...

Believe it or not, there is a **miracle pickle story**, and oddly, it is Spanish, and not German. It seems that two Spanish boys were returning home from boarding room, when they stopped at an Inn for the night. The Innkeeper killed them, and stuffed their bodies in a pickle barrel. As luck would have it, **St Nicholas happened to be staying at the very same Inn, found the boys, and brought them back to life.** It doesn't explain why St. Nicholas was looking into the pickle barrel in the first place...but then, this is a miracle story. (And back in Sunday School, Mrs. Gherke, always told me to stop questioning miracle stories). (Also, the story was most likely changed a bit from the original, which says that the boys were put in a pickling vat for meats that would be turned into sausage... equally gruesome)



Deutscher Sportclub German - American Sportsclub Richmond - Virginia

AUFNAHMESCHEIN / MEMBERSHIP APPLICATION

Name: _____ Date: _____

Adresse/Address: _____

Stadt/City: _____ Postleitzahl/Zip Code: _____

Telefon/Phone Number: _____

1. Familien Aufnahme/Family Application:

Geburtsort/Place of Birth (husband): _____ Geburtstag/Birthday: _____

Geburtsort/Place of Birth (wife): _____ Geburtstag/Birthday: _____

Email Address: _____

2. Individuelle Aufnahme/Individual Application:

Geburtsort/Place of Birth: _____ Geburtstag/Birthday: _____

Email Address: _____

3. Geworben Durch/Recommended By/Internet:

4. Club Newsletter: E-mail _____ Mail _____ (Please check preference.)

Grund warum ich Mitglied werden moechte:

Reason for wanting to become a member:

Neue Mitglieder (Familien Aufnahme und Individuelle Aufnahme) zahlen eine einmalige Aufnahmegebuer von \$20.00. Der Jahresbeitrag betraegt \$40.00. Senioren (65 oder aelter), registrierte Studenten, und active Soldaten zahlen \$25.00.

Applicants (Family Application and Individual Application) pay a one-time application fee of \$20.00. The yearly membership fee is \$40.00. Seniors (65 or older), registered students, and soldiers on active duty pay \$25.00.

Mitglieder anderer deutscher Vereine in Virginia, bei denen fuer unsere Mitglieder keine Antragsgebuehr erhoben wird, sind beim DSC von der einmaligen Antragsgebuehr ebenfalls befreit.

Applicants, who are members of other German social clubs in Virginia, which clubs would reciprocate and not request an application fee should a DSC club member seek membership into their organization, do not have to pay the one-time application fee.

Please make your check payable to the DSC and mail application form and payment to Carmen Hoge, 10005 Cutter Dr., N. Chesterfield, VA 23235.